

8 July 2010

Arabic, English and Russian only

اللجنة الفرعية المعنية بالاتجار غير المشروع بالمخدرات  
والمسائل ذات الصلة في الشرقين الأدنى والأوسط  
الدورة الخامسة والأربعون

دمشق، ٨-١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

- ١- انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢- إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى.
- ٣- الحالة الراهنة فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي.
- ٤- تنفيذ التوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية في دورتها الثالثة والأربعين.
- ٥- النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة:
  - (أ) أفغانستان: الخطر المستمر الناشئ عن إنتاج الأفيون والاتجار به بصورة غير مشروعة؛
  - (ب) مواجهة التحدي المتمثل في الإدارة الحدودية الفعالة؛
  - (ج) مراقبة السلائف الكيميائية ومواجهة التحدي المتنامي الذي تمثله البدائل غير الخاضعة للتنظيم الرقابي والاتجار بالمنشطات الأمفيتامينية وإنتاجها واستهلاكها في الشرقين الأدنى والأوسط.
- ٦- متابعة الإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية.
- ٧- تنظيم دورة اللجنة الفرعية السادسة والأربعين.

290710 V.10-55159 (A)



٨- مسائل أخرى.

٩- اعتماد تقرير اللجنة الفرعية عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين.

## الشروح

### ١- انتخاب أعضاء المكتب

تُجرى الانتخابات وفقاً للممارسة المنصوص عليها في المادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي. وقد درجت اللجنة الفرعية المعنية بالاتجار غير المشروع بالمخدرات والمسائل ذات الصلة في الشرقين الأدنى والأوسط على انتخاب رئيس ونائبين للرئيس ومقرر.

### ٢- إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى

وافقت اللجنة الفرعية في دورتها الرابعة والأربعين على مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورها الخامسة والأربعين. وعقب إقرار جدول الأعمال، سوف تضع اللجنة الفرعية جدولاً زمنياً لأعمال دورتها الخامسة والأربعين وتتفق على تنظيم تلك الأعمال. وفي مرفق هذه الوثيقة تنظيم مقترح للأعمال لكي تنظر فيه اللجنة الفرعية.

## الوثائق

جدول الأعمال المؤقت وشروحه (UNODC/SUBCOM/45/1).

### ٣- الحالة الراهنة فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي

سيُعدى المشاركون إلى إطلاع اللجنة الفرعية على الجهود التي تبذلها بلدانهم فيما يخص التعاون الإقليمي ودون الإقليمي في مجالات مثل التحريات المشتركة، والتدريب على إنفاذ القوانين، وتبادل المعلومات والخبرات فيما يتعلق باتخاذ التدابير اللازمة لمكافحة الاتجار بالمخدرات. ويُرجى من المشاركين أن يبينوا على وجه الخصوص المشاكل العملية التي تعوق التعاون دون الإقليمي والتدابير المتخذة للتغلب على تلك المشاكل.

وكانت لجنة المخدرات قد أوصت، في دورتها الثامنة والثلاثين، بالآ تقديم البيانات العامة والإحصاءات المتعلقة بالاتجاهات الوطنية في الاتجار بالمخدرات شفويًا أثناء الجلسات، بل أن تُعمّم في شكل كتابي. وأوصت اللجنة على وجه الخصوص بإطلاع الاجتماع على

الاتجاهات الجديدة والمهمة التي لها تأثير على التعاون، والتطورات الجديدة التي ينبغي أن يُلفت إليها انتباه أجهزة إنفاذ قوانين المخدرات في المنطقة. ويُرجى من الحكومات أن تقدّم إلى مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (المكتب)، في موعد لا يتجاوز ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، تقريراً من صفحتين عن الاتجاهات الأخيرة في الاتجار بالمخدرات في بلدانها خلال العام المنصرم. ولن تُترجم إلى لغتي عمل الاجتماع الآخرين سوى التقارير القطرية التي ترد قبل انقضاء ذلك التاريخ.

### الوثائق

تقرير الأمانة عن الإحصاءات المتعلقة باتجاهات الاتجار بالمخدرات في الشرقين الأدنى والأوسط، وفي جنوب آسيا وغربها ووسطها وفي سائر أنحاء العالم (UNODC/SUBCOM/45/2).  
مذكّرة من الأمانة عن الحالة الراهنة فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي (UNODC/SUBCOM/45/CRP.1).

### ٤- تنفيذ التوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية في دورتها الثالثة والأربعين

يُرجى من المشاركين أن يُطلعوا اللجنة الفرعية على ما اتخذته حكوماتهم من إجراءات لتنفيذ التوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية في دورتها الثالثة والأربعين، التي عُقدت في طهران من ١٦ إلى ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩. وستُعرض على اللجنة الفرعية مذكرة من الأمانة مُعدّة استناداً إلى الردود الواردة على استبيان بشأن الإجراءات التي اتخذتها الحكومات.

### الوثائق

مذكّرة من الأمانة عن استعراض تنفيذ دول المنطقة للتوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية المعنية بالاتجار غير المشروع بالمخدرات والمسائل ذات الصلة في الشرقين الأدنى والأوسط في دورتها الثالثة والأربعين (UNODC/SUBCOM/45/3).

### ٥- النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة

سُتُنشأ أفرقة عاملة مخصّصة لاستعراض المسائل ذات الأهمية الإقليمية ولتيسير المناقشات غير الرسمية وتبادل الآراء الصريح بشأن قضايا محدّدة. وستُدعى هذه الأفرقة العاملة إلى تقديم ما تخلص إليه من نتائج واستنتاجات وتوصيات إلى اللجنة الفرعية لإقرارها وإدراجها في

تقريرها عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين. وسيُدعى كل فريق عامل إلى أن يأخذ في اعتباره لدى صوغ توصياته ما يلي:

(أ) استبانة المشاكل التي تعترض تنفيذ العمليات تحديداً وغيرها من المشاكل التي تُواجه في إنفاذ قوانين المخدرات في المنطقة؛

(ب) مناقشة ما يمكن أو ينبغي تنفيذه على الصعيد الوطني أو دون الإقليمي أو الأقليمي من تدابير محدّدة لمكافحة أنماط إقليمية معيّنة من الاتجار بالمخدرات؛

(ج) تعزيز التعاون الإقليمي باستبانة الشركاء المحتملين في مجالات إشكالية محدّدة من مجالات مكافحة المخدرات؛

(د) تقديم استنتاجات وتوصيات محدّدة وذات صلة إلى اللجنة الفرعية.

ويُفترض أن تنظر الأفرقة العاملة في المواضيع التالية.

(أ) أفغانستان: الخطر المستمر الناشئ عن إنتاج الأفيون والاتجار به بصورة غير مشروعة

سيدرس هذا الفريق العامل الخبرات الوطنية في مكافحة تجارة المواد الأفيونية وكيفية تطوّر اتجاهات الاتجار بها. وسيُشجّع المشاركون على إطلاع بعضهم البعض على الدراسات الفردية بشأن العمليات التي ضُبّطت فيها مواد أفيونية والتحرّيات التي أُحرّيت بصدها، مع ملاحظاتهم وتقييمهم للاتجاهات الراهنة والمقبلة. وسينظر الفريق العامل، فضلاً عن ذلك، في المبادرات الجديدة والمبتكرة الرامية إلى وقف تدفق المواد الأفيونية وفي تعزيز التعاون بين الدول المتجاورة وعبر المناطق وإقامة شراكات بين الأجهزة العاملة في نفس المجال داخل أفغانستان.

(ب) مواجهة التحدي المتمثل في الإدارة الحدودية الفعالة

سينظر هذا الفريق العامل في النهج التي تعتمد عليها دول المنطقة في إدارة الحدود من خلال استراتيجيات استباقية تتمثل في السهر على ضبط الأمن وإنفاذ القانون. وسيُشجّع المشاركون على مناقشة التحديات المواجهة على طول الحدود البرية والبحرية والجوية والحلول التي وضعوها للتصدي لهذه التحديات. وستتناول المناقشة إنشاء فرق عمل مشتركة بين الوكالات، وتحديد الأهداف بناء على تقييم المخاطر، وتقنيات البحث المتخصص، والتحديد الاستباقي للمامح الأشخاص والمركبات والشحنات، واستراتيجيات مراقبة الحدود المفتوحة (بحراً وبراً). وينبغي أن يكون المندوبون مستعدين لتقديم نبذة عن استراتيجيات

الإنفاذ التي وضعت، والاتفاقات التي تم التوصل إليها، والإجراءات التي استُحدثت للحصول على المعلومات المطلوبة من المتعهدين التابعين للقطاع الخاص (الخطوط الجوية، وكلاء الشحن، شركات الشحن) للتمكّن من تحديد الملامح بفعالية. ولعلّ المشاركين يقدّمون أمثلة عملياتية، كتفويض عمليات تسليم مراقب، لتوضيح الجوانب العملية في إدارة الحدود والتحديات المواجهة في إدارتها.

### (ج) مراقبة السلائف الكيميائية ومواجهة التحدي المتنامي الذي تمثله البدائل غير الخاضعة للتنظيم الرقابي والاتجار بالمنشطات الأمفيتامينية وإنتاجها واستهلاكها في الشرق الأدنى والأوسط

سُيُشجّع المشاركون في هذا الفريق العامل على إطلاع بعضهم البعض على ما اتخذته حكوماتهم من تدابير لمراقبة السلائف ومن خطوات لضمان مراقبة المواد الكيميائية الخاضعة للمراقبة الدولية مراقبة فعّالة على الصعيد المحلي. وسيولى اهتمام خاص لأهمّيريد الخل، وهو مادة ضرورية لتنقية المورفين وتحويله إلى هيروين وتُستورد بكميات كبيرة في أفغانستان. وسُيُشجّع المشاركون أيضا على التحدّث عن الاتجاهات الملحوظة في الاستخدام غير المشروع للمواد الكيميائية غير الخاضعة للتنظيم الرقابي في صنع المخدرات بصورة غير مشروعة وما اتخذ من تدابير للتصدي لهذه الحالات. ويُتوقع من المشاركين، فضلا عن ذلك، أن يُقدّموا معلومات عن خبراتهم وملاحظاتهم بشأن الاتجار بالمنشطات الأمفيتامينية، وخاصة في شكل أقراص تعرف لدى الباعة بأقراص الكابتاغون وتحتوي أحيانا كثيرة على مادة الأمفيتامين. وينبغي أن يتبادل المشاركون المعلومات عما أمكن ضبطه من هذه المواد وعن الحالات التي أُجريت فيها تحقيقات. وينبغي أن تشكّل الدراسات الفردية والاتجاهات الملحوظة والإجراءات المقترحة للمستقبل جزءا من العمل التحضيري للمندوبين المشاركين في هذا الفريق العامل.

### ٦- متابعة الإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية

اعتمدت الجمعية العامة، في قرارها ١٨٢/٦٤، الإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية بصيغتهما المعتمدة في الجزء الرفيع المستوى من الدورة الثانية والخمسين للجنة المخدرات، وأهابت

بالدول أن تتخذ التدابير اللازمة لتنفيذ الإجراءات المحددة فيهما تنفيذا كاملا بغية تحقيق أهدافهما وغاياتهما في الوقت المناسب.

وتعهدت الدول الأعضاء بتنفيذ هذا الإعلان السياسي وخطة عمله تنفيذا فعّالا من خلال التعاون الدولي الوطيد، وذلك بالتعاون مع المنظمات الإقليمية والدولية ذات الصلة.

وشجّعت الجمعية العامة، في قرارها ١٨٢/٦٤، اجتماعات رؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات واللجنة الفرعية المعنية بالابتجار غير المشروع بالمخدرات والمسائل ذات الصلة في الشرقين الأدنى والأوسط التابعة للجنة المخدرات على أن تواصل المساهمة في تعزيز التعاون الإقليمي والدولي.

وسُيُعدى المشاركون إلى النظر في التحديات التي تواجهها دول المنطقة فيما يتعلق بتنفيذ الإعلان السياسي وخطة العمل، وخاصة الجزء الثاني من خطة العمل، بشأن تدابير خفض المعروض وما يتصل بذلك من تدابير، إلى جانب الآثار المترتبة على ذلك في المتابعة، والمساهمة التي يمكن أن تقدّمها اللجنة الفرعية إلى لجنة المخدرات في هذا الصدد.

#### ٧- تنظيم دورة اللجنة الفرعية السادسة والأربعين

سُيُعرض على اللجنة الفرعية مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والأربعين، متضمّنا المواضيع التي يُراد مناقشتها في أفرقة عاملة، ولعلّها تود النظر في الأماكن التي يمكن أن تعقد فيها دوراتها القادمة. ولأغراض التخطيط، من شأن اتخاذ قرار في الدورة الخامسة والأربعين للجنة الفرعية بشأن مكان انعقاد الدورة السادسة والأربعين وبشأن المواضيع التي ستُنَاقَشُ في أفرقة عاملة أن ييسّر كثيرا تنظيم الدورة السادسة والأربعين. وستوفّر الأمانة، بناء على الطلب ولغرض إعلام اللجنة الفرعية، نسخة من خطاب الاتفاق النموذجي بشأن استضافة أي دورة من دورات اللجنة الفرعية، الذي تُبيّن فيه مساهمات كل من الأمم المتحدة والحكومة المضيفة.

ولعلّ اللجنة الفرعية تود أيضا أن تناقش أي مسألة أخرى تتصل بتنظيم مداولاتها، بغية تحسين محتواها الموضوعي ومتابعتها.

#### الوثائق

مذكّرة من الأمانة بشأن جدول الأعمال المؤقت لدورة اللجنة الفرعية السادسة والأربعين (UNODC/SUBCOM/45/4)

مذكورة من الأمانة عن استعراض أداء الهيئات الفرعية التابعة للجنة المخدرات  
(UNODC/SUBCOM/45/5)

#### ٨- مسائل أخرى

في عام ٢٠٠٩ ومطلع عام ٢٠١٠، استعرضت الأمانة ردود أعضاء الهيئات الفرعية التابعة للجنة المخدرات على استبيان بشأن أداء تلك الهيئات. وقُدِّم إلى لجنة المخدرات في دورتها الثالثة والخمسين، المعقودة من ٨ إلى ١٢ آذار/مارس ٢٠١٠، تحليل لتلك الردود في مذكرة من الأمانة عن استعراض أداء الهيئات الفرعية التابعة للجنة المخدرات (E/CN.7/2010/CRP.5). وستُعرض هذه المذكرة على اللجنة الفرعية لكي تنظر فيها (UNODC/SUBCOM/45/5).

ولعلّ اللجنة الفرعية تودّ أن تتناول مسائل مهمة أخرى، كالمسائل العاجلة الناشئة عن التقارير القطرية.

#### ٩- اعتماد تقرير اللجنة الفرعية عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين

ستعتمد اللجنة الفرعية التقرير عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين، بما في ذلك ملاحظات الأفرقة العاملة واستنتاجاتها وتوصياتها الواردة فيه.

## المرفق

## تنظيم الأعمال المقترح

التاريخ والوقت	بند جدول الأعمال	العنوان أو الوصف
<b>الاثنين، ٨ تشرين الثاني/نوفمبر</b>		
الساعة ٨/٣٠		التسجيل
الساعة ١٠/٠٠		افتتاح الدورة
	١	انتخاب أعضاء المكتب
	٢	إقرار جدول الأعمال
	٣	الحالة الراهنة فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي
الساعة ١٥/٠٠	٣	الحالة الراهنة فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي (تابع)
	٤	تنفيذ التوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية في دورتها الثالثة والأربعين
<b>الثلاثاء، ٩ تشرين الثاني/نوفمبر</b>		
الساعة ٩/٠٠	٥	الأفرقة العاملة
الساعة ١٤/٠٠	٥	الأفرقة العاملة (تابع)
<b>الأربعاء، ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر</b>		
الساعة ٩/٠٠	٥	الأفرقة العاملة (تابع)
الساعة ١٤/٠٠	٥	الأفرقة العاملة (تابع)
<b>الخميس، ١١ تشرين الثاني/نوفمبر</b>		
الساعة ٩/٠٠	٥	الأفرقة العاملة (تابع)
الساعة ١٤/٠٠	٥	الأفرقة العاملة (تابع)
	٦	متابعة الإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية
<b>الجمعة، ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر</b>		
الساعة ١٠/٠٠	٧	تنظيم دورة اللجنة الفرعية السادسة والأربعين
	٨	مسائل أخرى
الساعة ١٥/٠٠	٩	اعتماد التقرير